

INSTALLATION MANUAL**Model: HDI-30**
Ultra Flat Digital TV Antenna

Low noise
Enjoy Full HD 1080 resolution reception

TV antenna Specialist
Indoor TV antenna

Free -To -Air
Receives Full HD television, digital signals
External amplifier design, suitable for areas with weak to strong signals;
Reception Range: Channels 21 to 69.

Support:

Wide band external amplifier for best picture and sound reception;
For reception of local and regional UHF signals;

Preserves
Signal clear technology with extremely low noise circuitry;

Complements:

To be powered by DVB-T receiver (6V/100mA) via aerial cable (with amplifier);
Power-on indicator with on/off switch for energy saving (with amplifier);

Outperforms:

Ultra flat design
Attractive mirror finishing

Installation Manual:

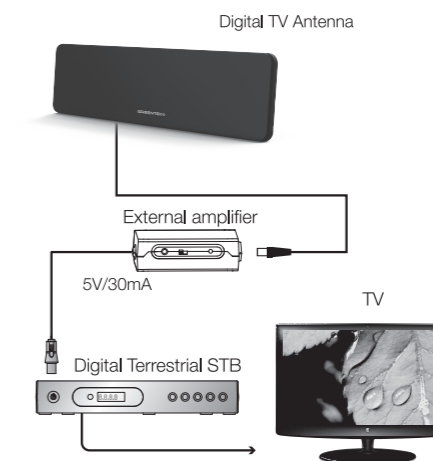
Performance
Frequency: UHF (470~862MHz)
Output level: Max 84 dB μ V
3dB Beam width: 90°
Max Noise Figure: 25 dB (UHF)
Channels: 21-69
Impedance (Ω): 75

For weak signals area (With amplifier):

Powered via Digital Receiver (Digital signals):

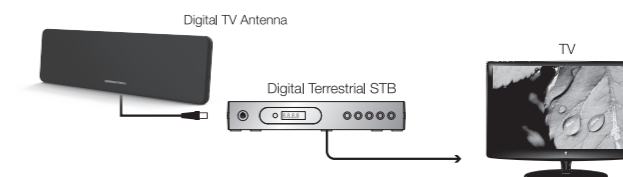
Plug the antenna's coaxial cable to the ANT jack of the external amplifier and plug the amplifier's coaxial cable to the ANT jack of your digital receiver, this will get 5V/30mA power from the digital receiver.

Digital TV Antenna External amplifier 5V/30mA AC/DC adapter Digital Terrestrial STB TV

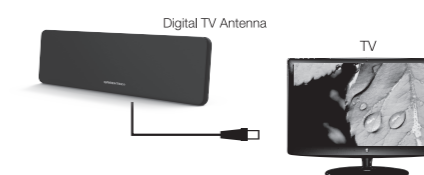
**For strong signals area (Without amplifier):**

Connection to the Digital Receiver:

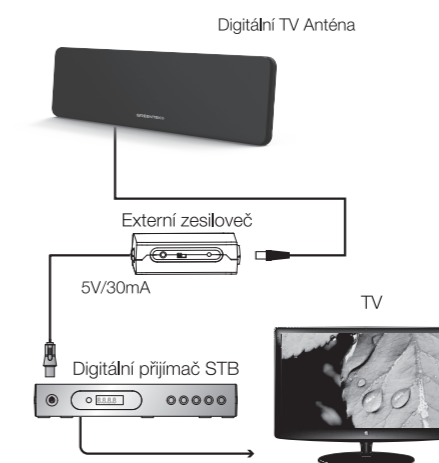
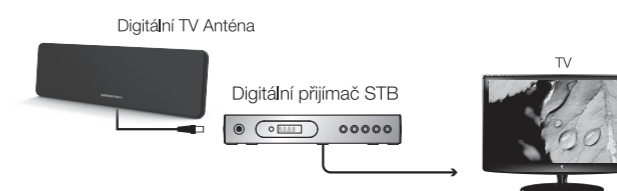
Plug the antenna's coaxial cable to the ANT jack of your digital receiver.

**Connection to the TV:**

Plug the antenna's coaxial cable to the RF jack of your TV.

**REMARK:**

You can use the antenna with or without its amplifier, depending on which connection gives you the best signal. Using the amplifier provides the best performance in most situations, so try using it first. If you notice that you have lost channels that you normally receive, try connecting without amplifier.

NÁVOD K INSTALACI**Model: HDI-30****Ultratenká digitální televizní anténa**Nízký šum
Příjem „Full HD“ 1080pProfesionální televizní anténa
Televizní anténa je určena pro použití v interiéru**Příjem vysílání:**Příjem digitálního signálu ve „Full HD“ rozlišení
Možnost připojení externího zesilovače pro oblasti se slabým signálem
Rozsah příjmu: kanál 21 - 69**Podpora:**Širokopásmový zesilovač pro nejlepší příjem obrazu a zvuku
Příjem místních a regionálních UHF signálů
Účinná technologie redukce šumu
Komponenty:
Napájení přímo z DVB-T přijímače (6V/100 mA) přes koaxiální kabel
Indikátor zapnutí a tlačítko vypnutí/zapnutí pro úsporu energie
Překvapí ultratenkým zrcadlovým designem**Návod k instalaci:**Specifikace:
Frekvence: UHF (470~862 MHz)
Výstupní úroveň: Max. 84 dB μ V
3dB vyzařovací úhel: 90°
Maximální úroveň šumu: 25 dB (UHF)
Kanály: 21-69
Impedance (Ω): 75**Pro oblasti se slabým signálem (zapojení se zesilovačem):** *Napájeno digitálním přijímačem.
Zapojte koaxiální kabel antény do ANT zástrčky externího zesilovače a dále koaxiální kabel zesilovače do ANT zástrčky digitálního pozemního přijímače. Komponenty budou napájeny digitálním přijímačem (5V/30 mA).**Pro oblasti se silnějším signálem (zapojení bez zesilovače):**Připojení k digitálnímu přijímači (set-top box):
Zapojte koaxiální kabel antény do ANT zástrčky Vašeho digitálního přijímače.**Připojení k TV:**

Zapojte koaxiální kabel antény do RF zástrčky Vaší televize.

**POZNÁMKA:**

Anténu můžete použít i v kombinaci s externím zesilovačem. Ve většině případů tak získáte silnější a kvalitnější signál. Pokud však zjistíte, že jste ztratili některé kanály, zkuste anténu zapojit bez externího zesilovače.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Model: HDI-30
Ultra Tenká Digitálna TV Anténa

Nízka hlučnosť
Užite si Full HD 1080 príjem rozlíšenia

Špeciálna TV Anténa
Vnútoraná TV anténa

Free –To – Air
Príjem Full HD televízie, digitálne signály
Dizajnový externý zosilňovač, vhodný pre oblasti od slabých k silným signálom
Rozsah príjmu: Kanály 21 až 69.

Podpora
Široké pásmo externých zosilňovačov pre najlepší príjem obrazu a zvuku
Pre príjem miestnych a regionálnych UHF signálov

Doména:
Technológia jasného signálu s extrémne nízkym systémom obvodov

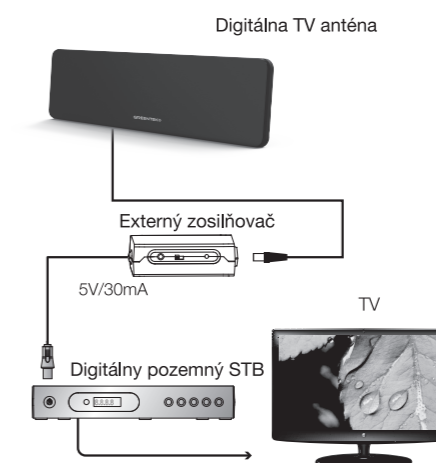
Príslušenstvo:
Poháňaný prijímačom DVB-T (6V/100mA) cez káblovú anténu (s zosilňovačom);
Kontrolka zapnutia s prepínačom zapnúť/vypnúť (on/off) pre úsporu energie (s zosilňovačom)

Vonkajší vzhľad:
Ultra tenký dizajn
Atraktívne zrkadlové zakončenie

Návod na inštaláciu:
Výkon
Frekvencia: UHF (470~862MHz)
Stupeň výkonu: Max 84 dB μ V
3dB Šírka prúdu: 90°
Max. hodnota hluku: 25 dB (UHF)
Kanály: 21-69
Impedancia (Ω): 75

Pre oblasť so slabým signálom (s zosilňovačom):

Poháňaný cez digitálny prijímač (digitálne signály):
Pripojte koaxiálny kábel do zástrčky antény externého zosilňovača a pripojte koaxiálny kábel zosilňovača do zástrčky antény vášho digitálneho prijímača, takto dostanete 5V/30mA energie z digitálneho prijímača.

**Pre oblasť so silným signálom (s zosilňovačom):**

Pripojenie k digitálnemu prijímaču:
Pripojte koaxiálny kábel antény do zástrčky antény vášho digitálneho prijímača.

**Pripojenie k TV:**

Pripojte koaxiálny kábel antény do zástrčky vašej televízie.

**POZNÁMKA:**

Môžete použiť anténu s alebo bez jej zosilňovača, závisí od toho, ktoré pripojenie vám dáva najlepší signál. Použitie zosilňovača zaisťuje najlepší výkon vo väčšine situácií, použite toto najskôr. Ak zbadáte, že ste stratili kanály, ktoré normálne prijímate, skúste pripojenie bez zosilňovača.

Telepítési kézikönyv**Modell: HDI-30****Ultra-vékony digitális televízióantenna**

Alacsony zajszint

Élvezze az 1800-as felbontású Full HD-s vételt!

A televízióantenna típusa

Szobaantenna

Free -To -Air

Full HD minőségben fogja a televíziós jeleket

Külső erősítője révén, használható erős, de gyenge a jelszintű helyeken is.

Vételi tartomány: 21 – 69 –es csatorna.

Támogatás

Szélessávú külső erősítő, a jobb kép- és hangvételhez,

Az UHF sávban helyi és regionális jelek vételére alkalmas.

Védelem

Rendkívül alacsony zajszintű, tiszta jel technológia.

Tartozékok

Táplálás DVB-T vevő (6V/100mA) segítségével, az (erősítő) antennakábelén keresztül,

Energiaakarékosságot szolgáló, bekapcsolás jelzőlámpás kapcsoló (erősítő)

Megfelel:

Ultra-vékony dizájn

Vonzó megjelenés, tükörfényes felület

Telepítési kézikönyv:

Teljesítmény

Frekvencia: UHF (470~862MHz)

Kimeneti szint: Max 84 dB μ V

3dB dönthetőség: 90°

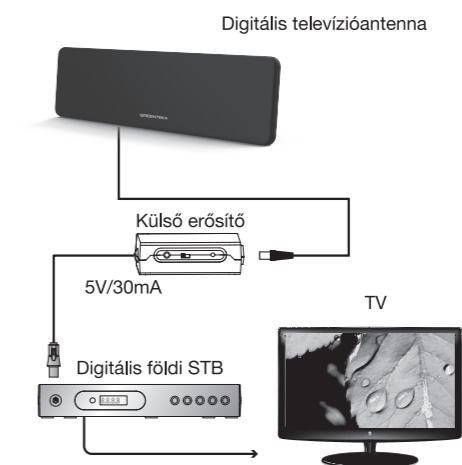
Maximális zajszint: 25 dB (UHF)

Csatornák: 21-69

Impedancia (Ω): 75**Gyenge jelszintű térségekhez (erősítő):**

Táplálás digitális vevőkészüléken keresztül (digitális jelek):

Dugja be az koaxiális antennakábel a külső erősítő ANT aljzatába, és az koaxiális erősítőkábel digitális vevőkészülékének ANT aljzatába, azt, 5V/30mA-el a digitális vevőkészülék fogja táplálni.

**Erős jelszintű térségekhez (erősítő nélküli):**

Csatlakoztatás digitális vevőkészülékhez:

Dugja be a koaxiális antennakábel digitális vevőkészülékének ANT aljzatába!

**Csatlakoztatás TV-hez:**

Dugja be a koaxiális antennakábel televíziójának RF aljzatába!

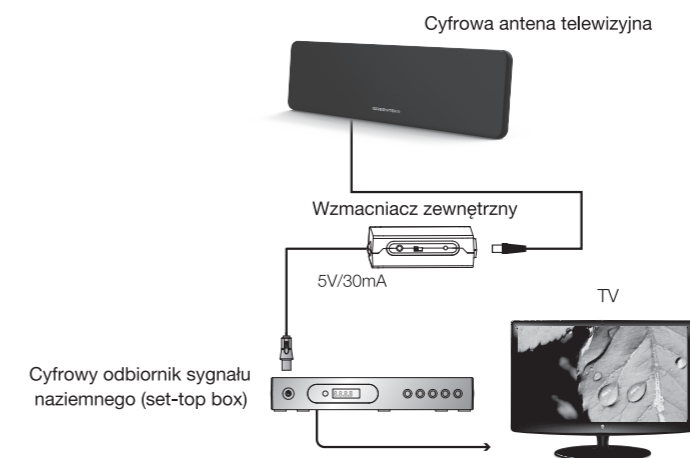
**MEGJEGYZÉS:**

Az antennát - attól függően, hogy melyik kapcsolás adja a legjobb jelet - erősítő nélkül is használhatja. Az erősítő használata a legtöbb helyzetben jobb teljesítményt nyújt, ezért először az erősítő bekötést próbálja ki! Amennyiben elvesznének olyan csatornák, melyeket egyébként rendszeren használt, próbálkozzon az erősítő nélküli bekötéssel!

INSTRUKCJA INSTALACJI**Model: HDI-30****Ultracienka cyfrowa antena telewizyjna**Niski szum
Odbiór „Full HD“ 1080pProfesjonalna antena telewizyjna
Antena telewizyjna jest przeznaczona do stosowania we wnętrzach**Odbiór emisji FTA**Odbiór sygnału cyfrowego w rozdzielczości „Full HD“
Możliwość podłączenia zewnętrznego wzmacniacza w miejscach ze słabym sygnałem Zakres odbioru: kanał 21 - 69**Obsługa:**Wzmacniacz szerokopasmowy dla najlepszego odbioru lokalnych i regionalnych sygnałów UHF
Efektywna technologia redukcji szumu Komponenty:
Zasilanie bezpośrednio z odbiornika DVB-T (6V/100 mA) przez kabel koncentryczny
Wskaźnik włączenia i przycisk wyłączenia/włączenia dla oszczędności energii Zaskoczy ultracienkim lustrzanym designem**Instrukcja instalacji:**Specyfikacja:
Częstotliwość: UHF (470~862 MHz)
Poziom wyjściowy: Maks. 84 dB μ V
3dB kąt emisji: 90°
Maksymalny poziom szumu: 25 dB (UHF)
Kanały: 21-69
Impedancja (Ω): 75**Do miejsc ze słabym sygnałem (podłączenie ze wzmacniaczem):**

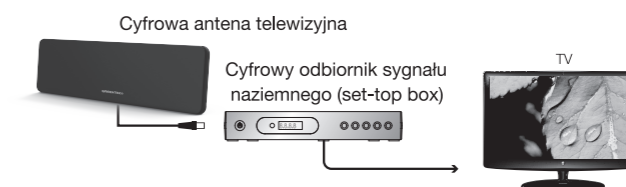
*Zasilane z odbiornika cyfrowego.

Podłączyć kabel koncentryczny anteny do gniazdka ANT wzmacniacza zewnętrznego i kabel koncentryczny wzmacniacza do gniazdka ANT cyfrowego odbiornika sygnału naziemnego. Komponenty będą zasilane z odbiornika cyfrowego (5V/30 mA).

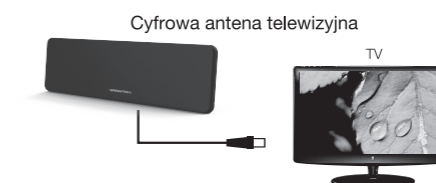
**Do miejsc z silniejszym sygnałem (podłączenie bez wzmacniacza):**

Podłączenie do odbiornika cyfrowego (set-top box):

Podłączyć kabel koncentryczny anteny do gniazdka ANT cyfrowego odbiornika.

**Podłączenie do TV:**

Podłączyć kabel koncentryczny anteny do gniazdka RF telewizora.

**UWAGA:**

Anteny można użyć też w kombinacji ze wzmacniaczem zewnętrznym. W większości przypadków uzyskamy silniejszy i lepszej jakości sygnał. Jeżeli jednak znikną niektóre kanały, należy spróbować podłączyć antenę bez wzmacniacza zewnętrznego.

EVOLVEO

CZ



Likvidace

Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, literatuře nebo obalu znamená, že na území Evropské unie musí být všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že

EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) je ve shodě se základními požadavky směrnice 1999/5/EC (NV č.426/2000 Sb.).

Kompletní text Prohlášení o shodě je ke stažení na <ftp://ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2015 Abacus Electric, s.r.o.

Všechna práva vyhrazena. Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Tiskové chyby vyhrazeny.

PL



Likwidacja

Symbol przekreślonego kontenera na produkcie, dokumentacji lub opakowaniu oznacza, że na terenie Unii Europejskiej wszystkie urządzenia elektroniczne, baterie i akumulatory muszą zostać wyrzucone do odpowiednich kontenerów. Nie wolno ich wyrzucać z codziennymi śmieciami.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym firma Abacus Electric, s.r.o. deklaruje, że

EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) pozostaje w zgodzie z podstawowymi wymogami zarządzenia 1999/5/EC

(NV nr. 426/2000 Sb.). Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na <ftp://ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2015 Abacus Electric, s.r.o.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego ostrzeżenia. Błędy drukarskie zastrzeżone.

SK



Likvidácia

Symbol přeškrtnutého kontajneru na výrobku, literatúre alebo obale znamená, že na území Európskej únie musia byť všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po ukončení svojej životnosti uložené do oddeleného zberu. Neodhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.



PREHLÁSENIE O ZHODE

netriedeného komunálneho odpadu. EVOLVEO SHARK (8594161330141) spĺňa požiadavky noriem a predpisov, príslušných pre daný druh

zariadení. Kompletný text prehlásenia o zhode je k dispozícii na <ftp://ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2015 Abacus Electric, s.r.o.

Všetky práva vyhradené.

Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predošlého upozornenia. Tlačové chyby vyhradené.

EVOLVEO

HU



Hulladék megsemmisítése

A csomagoláson jelzett és a kézikönyvben megjelenő fentebb jelzett szimbólum azt jelenti, hogy az EU-ban minden elektromos és elektronikus készülék, elem és akkumulátor az élettartam lejáráta után az osztályozott hulladéklerakókban szabad elhelyezni. Ezeket az eszközöket TILOS a háztartási hulladéklerakókban elhelyezni.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. vállalat ezennel kijelentkezti, hogy az

EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) készülék megfelel azon szabványoknak és előírásoknak, amelyek az ilyen típusú készülékekre vonatkoznak.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálja a

<ftp://ftp.evolveo.eu/ce> honlapon.

Copyright © 2015 Abacus Electric, s.r.o.

Minden jog fenntartva.

A dizájn és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül bármikor megváltoztathatóak. Nyomtatási hibák fenntartva.

EN



Disposal

The symbol of crossed out container on the product, in the literature or on the wrapping means that in the European Union all the electric and electronic products, batteries and accumulators must be placed into the separate salvage after finishing their lifetime. Do not throw these products into the unsorted municipal waste.



DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, the company Abacus Electric, s.r.o. declares that GSM phone EVOLVEO SHARK (EAN: 8594161330141) is in compliance with the requirements

of the norms and regulations, relevant for the given type of device. The complete text of Declaration of Conformity can be found on <ftp://ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2015 Abacus Electric, s.r.o.

All rights reserved. Design and specification can be changed without prior notice.